

MARIA JOSE CARBONELL BORJA

Las rentas del Priorato de Tortosa.

Año 1339.

"ESTUDIOS CASTELLONENSES"

Nº 1, 1982, pp. 413 - 432

En el presente trabajo, se editan las rentas del Priorato de Tortosa del año 1339 en que estaba vacante el mismo y cuya cantidad pertenecía a la Cámara Apostólica. El texto que publicamos proviene de los fondos de Cámara del Archivo Secreto Vaticano y es el primero de los tres que configuran un volumen de la serie de "collectoriae" (1).

A través de una rápida lectura del mismo se puede ver la gran importancia que tiene para la zona Norte de la provincia de Castellón, pues son muchas las noticias referentes a pueblos de la misma. También tiene gran interés para conocer cuáles eran los precios y salarios de la época. No vamos a insistir en ello pues, reservamos su estudio, para un trabajo posterior.

El texto que publicamos se halla escrito en "letra aviñonesa" por uno de los colectores de la Cámara, desplazado a Tortosa o por uno de sus subordinados locales, la lengua es la catalana, es decir, la propia del lugar. (2).

Nuestra transcripción se adapta totalmente a las formas del documento. Así unas veces encontraremos *an* y otras *any*, *venem* o *venam*, *paguem* o *pagam*, por citar sólo algún ejemplo.

Al final del trabajo se halla un índice de lugares y personas. (3).

Maria José CARBONELL BORJA
Departamento de Paleografía
Universidad de Valencia

NOTAS

- 1) Archivo Secreto Vaticano, collectoria, 112.
- 2) M. J. CARBONELL, *Notas para el estudio de la escritura usual en Tortosa. (Primera mitad del s. XIV) "Sartabi" XXXI (1981).*
- 3) Agradezco al profesor J. Trenchs el haberme proporcionado las fotocopias de los textos aquí transcritos los cuales constituyen una parte de nuestra tesina de licenciatura. "*Libro de Cuentas del Priorato de Tortosa (1339-1341)*", leída en Valencia el 5-X-1981 y calificada de sobresaliente.

Maria Jose CARBONELL BORIA
Departamento de Lengua y Literatura
Universidad de Valencia

DOCUMENT

Anno Domini MCCCXXXIX. Recepcio redituum prioratus

/Fol. 195 r./

- /1/ Primerament romageren del an passat al an vinent... LV milia CCC LXXXII sous IX diners malla reals.
 - /2/ Item, rehebem del artiacha major, que devía del temps que avía amministrat los bens del priorat... D sous.
 - /3/ Item, rehebem del artiacha de Cuylla, qui devía del damunt dit temps de la dita aministració... MD sous.
 - /4/ Item, venèm an Simon Negre e an Benet Figera les rendes de Tortosa per... XVI milia L sous.
 - /5/ Item, venèm los Domenges an R. Pallarés e an P. Jover per... DCCCC L XXX sous.
 - /6/ Item, venèm los terçes de Bitem e de Campos, an G. de Bitem e an Benet Pericones e an Nicholau de Bitem e an R. Blanch per... MDCCCCXL sous.
 - /7/ Item, venèm les rendes de la Font del Perelló an Benet Siurana e an Nadal Sent Martí per... MCCCCX sous.
 - /8/ Item, venèm les rendes del Vilar de Senta María e del Carrascal an P. Fayto per... D. sous.
 - /9/ Item, venèm les rendes de cabaçes an Pere Navarra e an Matheu Trobat e an Paschal Pedrolo per... V milia sous.
 - /10/ Item, venèm les rendes d'Alcalà an Domingo Moliner fill d'en R. Moliner per... III milia DC sous.
- Summa de pàgina... LXXXVI mille DCCCLXII sous IX diners malla.

/Fol. 195 v./

- /11/ Item, venèm les rendes de Vilafameç al rector e an P. Barthomeu per... MCCCC sous.
- /12/ Item, venèm les rendes de Castello an Phelip de Guimerà per... V milia DLXXV sous.
- /13/ Item, venèm les rendes de Vilareal an Phelip de Guimerà per... MDCCL sous.
- /14/ Item, venèm les rendes de Burriana an Ferrer Cestret per... III mille X sous.
- /15/ Item, venèm les rendes de Nules an G. Claspers prevere per... MMCCCLX sous.
- /16/ Item, venèm les rendes d'Almenara an Phelip de Guimerà per... MDCCV sous.
- /17/ Item, venèm les rendes d'Eslda an R. Fort, batle d'Almaçora per... DCCL sous.
- /18/ Item, venèm les rendes d'Onda an R. Metge et an G. Messeguer per... M MMMC sous.
- /19/ Item, venèm les rendes de Morella an P. Tora e an Domingo Ros per... XVII milia C sous.
- /20/ Item, del redelme de Morella... Nichil.
- /21/ Item, venèm la moltera del molins an Jacme de Mora per ... VI milia DCC sous.
- /22/ Item, venèm les rendes d'Orpesa, de Benicaçim e de la Pobla Tornesa an Barthomeu Guasch et an Barthomeu Çafont per... DCL sous.

Suma de pàgina... LV mille C sous.

/Fol. 196 r./

- /23/ Item, reebem de les rendes d'Alcalatem del any de VIII e de IX... CC sous.
- /24/ Item, reebem del delme de les rendes de la senyora reyna per l'any de VIII... M sous.
- /25/ Item, del delme de la senyora reyna... nichil.
- /26/ Item, reebem del sensal de Tortosa los quals ha plegats en Domingo Rodrigo... VII milia DCC XC VII sous.
- /27/ Item, rehebem de luismes en aquest any... MMDCCCLX sous VI diners.
- /28/ Item, venèm l'esplet de la vinya de la Vall d'en Robí an P. Fayço... CL sous.
- /29/ Item, reebem de Barquart axí com d'erbatge, de venema e de cols e de cebes e alls e d'oli e d'altres menudies... CCCLXIII sous V diners malla.
- /30/ Item, venèm l'oli de Barquat an Berenguer Prats per XXIX canters.

/31/ *Item*, reebem LXXXVI cànters d'oli d'aquel, qui era al graner, que venem an Arnau Bretó a raò de VI sous II diners... CCXXII sous.

/32/ *Item*, reebem de VI kafissos IIII barçelles e I almut de forment dels molins, los quals venen en farina, en ans que les rendes fossen venudes... CCCCXX sous.

/33/ *Item*, del sensal de Leyda... nichil.

Suma de pàgina... XII mille DCCCCXII sous XI diners malla.

Suma del oli Barguat... XXIX Quintars.

/Fol. 196 v./

/34/ *Item*, reebem de LXVIII kafissos, V barçelles de forment, que venem de la Granadella a diversos preus... IIII milia CXXVII sous IX diners.

/35/ *Item*, reebem de XXII kafissos d'ordi, que venem de la Granadela a diverses preus... DLXXII sous.

/36/ *Item*, reebem del erbatge de la Granadela... M sous.

/37/ *Item*, reebem dels marmessors d'en Ponç Perelló, los quals el devíe an Pao Llach, per II kafissos de forment, a raò de VI liures per kafí, de la qual quantitat, en Pinós se feu fer carta... CCXL sous.

/38/ *Item*, reebem dels DC sous de la entrada, que avem del Mas Roig... CC sous.

/39/ *Item*, reebem de III cuyrs de bou... LXV sous.

/40/ *Item*, reebem de palla... V sous.

/41/ *Item*, de sepultures... D sous.

/42/ *Item*, de processons... L sous.

/43/ *Item*, de la venema dels molins... LXVII sous VIII diners.

Suma de pàgina... VI mille DCCC XXVII sous V diners.

/Fols. 197 r./

/44/ *Item*, reebem del sègon... MMMCCCXXV sous II diners.

/45/ *Item*, reebem de porgueres... XXXVI sous II diners.

/46/ *Item*, reebem de saques, que tira lo mul als molins... VI sous IIII diners.

/47/ *Item*, rehebí d'En Daviu, batlle de Cabaçes, per les colonies que el avía reebudes de Cabaçes, del dia de Sent Jacme, del mes de juliol, del an de VII, entro al jorn de Carnestoltes del any de IX e foren II anys e mig... CCCXX VII sous I diner.

Suma de Pàgina MMMDCC IIII sous IX diners.

Suma major que munta tota la reebuda d'aquest ayn ab ço que romas del passat an de reals... CLXV mille CCCC VII sous IX diners.

/Fol. 197 v./

II. Rubrica de la reebuda de jaqueses

/1/ Primerament, romageren del an passat al an vinent... VI mille CCCC LXVI sous IX diners, malla.

/2/ *Item*, venem les rendes d'Orta, de Gandesa, de Mudefer e de Vila Bona, an Matheu Bretó e an Bartolí Bretó, per... VI mille CCCXV sous.

/3/ *Item*, dels XXX sous quel arquebisbe de Çaragoça fa de regonexença per lo loch de Belxí, nichil.

Summa de les jaqueses damunt dites... XII milia DCC LXXXI sous

II diners, malla.

/Fol. 198 r./

III. Rubrica de diners pagats a soldades de clergues en la festa de Sent Johan e de Sent Miquel e de Nadal e de Paschua.

Suma que munten tots los diners pagats a soldades de clergues en la festa de Sent Johan e de Sent Miquel e de

Nadal e de Paschua... MMCCCCXXV sous VIII diners.

IV. Rubrica de diners pagats a soldades de companyes de casa e de la Granadela.

/1/ Primerament, pagam al majordom per la soldada d'un any... CC sous.

/2/ Item, pagam al panicer per la soldada d'un an... C sous.

/3/ Item, pagam al botaller per la soldada d'un an... LXX sous.

/4/ Item, pagam al coch per la soldada d'un an ... LXXX sous.

/5/ Item, pagam al pastador per la soldada d'un ayn... LXX sous.

/6/ Item, pagam al porter per la soldada d'un ayn... LX sous.

/7/ Item, pagam al semaler per la soldada d'un ayn... LXXX sous.

/8/ Item, pagam al barber per la soldada d'un ayn... LX sous.

/9/ Item, pagam a III homens de cuyna per la soldada d'un ayn, a raho de LXX sous per l'ayn cascú, que fa... CCX sous.

/10/ Item, pagam an P. Porquerices, alcayt de la Granadela, per la soldada d'un ayn... XC sous.

Suma de la pàgina meyrns de la soldada dels clergues... MXXX sous.

Suma major de pàgina... MMMCCCCXLV sous VIII diners.

/Fol. 198 v./

/11/ Item, pagam a la lavana de draps per la soldada d'un ayn... XLVIII sous.

/12/ Item, pagam a na Ramona, serventa, de la Granadela, per la soldada d'un ayn... L sous.

/13/ Item, pagam an G. Talavera per guarda casa, per X meses e mig, a raho de XC sous l'ayn, que fan... LXXIX sous IX diners.

/14/ Item, pagam an Benet Macip, que estech a la Granadela per guardar los bous XX jorns a raho de III sous lo mes, fa... II sous.

/15/ Item, pagam a na Granela, lavana de les escudelles, per la soldada d'un ayn... XC sous.

/16/ Item, donam an Domingo Rodrigo, prevere, que feu segar, plegar e batre los blats de la Granadela... LXX sous.

/17/ Item, donam an Cambrils, procurador del capítol, per la soldada d'un ayn... LXX sous.

/18/ Item, pagam an P. Darenys, per IIII meses que estech a la Granadela, a raho de L sous l'ayn... XVI sous VIII diners.

/19/ Item, pagam a Pere Darenys, fill den P. Darenys, que estech a la Granadela IIII meses e mig, a raho de LX sous l'ayn... XXII sous VI diners.

/20/ Item, pagam an Ferrer de Pallerols per VI jornals que laura a la Granadela, a raho de X diners per jornal que fan... V sous.

/21/ Item, pagam a Arnau Serra per V setmanes que laura a la Granadela... VIII sous IIII diners malla.

/22/ Item, pagam a l hom que y laurá dos jornals... II sous.

/23/ Item, pagam al dit Ferrer de Pallerols per XI jorns que laura a la Granadela, que fa... IX sous X diners.

/24/ Item, pagam an Benet Besaldu per IX setmanes e II jorns que laura a la Granadela a raho de VII sous lo mes, que fa... XVI sous IIII diners.

Suma de pàgina... D sous V diners malla.

/Fol. 199r./

/25/ Item, comtàm ab en Berenguer Daviu del jorn de Sent Jacme, del mes de juliol, del ayn de MCCC XXX VII, que comença a tenir la batllia de Cabaçes, entro al jorn de Carnestoltes del ayn matex, e ach despés en Daviu en sa provesió, CCXXXIII sous X diners.

/26/ Item, lí fo assignat per sa provisió de cascúm ayn D sous, e foren II ayns, que son el dit die de carnestoltes, ço es del ayn de MCCCXXXVIII e XXXIX, de les quals dites quantitas, que son MCCXXXIII sous X diners, li dona en G. Berenguer, los quals son ja en lo comte del ayn de MCCCXXXVIII e son CCXXXIX sous los romanens, li doní yo que son... M sous.

/27/ *Item*, pagam an Benet Vidrier, les quals eren deguts an P. Vidrier, pare del dit en Benet Vidrier, per rahó de certes faneges de blat, les quals lo prior, en Paollach, avien preses d'un sensal, les quals lo dit P. Vidrier enteníe que fossen sues e axí, es lin feyta esmena per lo capitol e son... CC sous.

/28/ *Item*, pagam an R. Prima, per VI meses e XXIII jorns, que estech a la Granadela, per laurador, a raó de LXX sous l'ayn, que fan... XXXIX sous VIII diners.

/29/ *Item*, pagam a Loreno Montagut per II meses que estech a la Granadela, per laurador, a rahó de V sous V diners mes, que fan... X sous X diners.

/30/ *Item*, pagam an Benet de Besaldú per XI jorns que estech a la Granadela per laurador, a rao de X diners per jornal, que fan... IX sous II diners.

/31/ *Item*, pagam an Ferrer de Palerols per VII jornals que laura a la Granadela, a rao de X diners per jornal, que fan... V sous X diners.

/32/ *Item*, pagam an P. Clar, laurador de la Granadela per VI meses e XV jorns, a rao de VII sous lo mes que fan... XLV sous VI diners.

Suma de página... MCCCXI sous.

/Fol. 199 v./

V. Rubrica de carns fresques e de porch salprés, comprades e despeses

/1/ Kalendas junii.

Suma que munten totes les carns despeses el mes de juyn... MCLXXIII sous V diners malla.

/2/ Kalendas Julii.

Suma que munten totes les carns despeses el mes de juliol... MLVIII sous III diners

/3/ Kalendas Augusti.

Suma que munten totes les carns despeses el mes d'agost... MCCC LXXX sous III diners malla.

/4/ Kalendas Septembris.

Suma que munten totes les carns despeses el mes de setembre... MLXXVIII sous VIII diners.

/5/ Kalendas octobris.

Suma que munten totes les carns despeses el mes d'uytubri... MCXXVI sous V diners.

/6/ Kalendas novembris.

Suma que munten totes les carns despeses el mes de noembre... MCCCXLVI sous III diners malla.

/7/ Kalendas decembris.

Suma que munten totes les carns despeses el mes de deembre... DCCCCXXI sous IX diners.

/8/ Kalendas januarii.

Suma que munten totes les carns despeses el mes de giner... MCXCIII sous II diners.

Suma de página... IX mille CCC LXXXVI sous IX diners malla.

/Fol. 200 r./

/9/ Kalendas februarii.

Suma que munten totes les carns despeses el mes de febrer... CCCXLI sous VIII diners.

/10/ Kalendas marcii.

Suma que munten totes les carns despeses el mes me març... Nichil.

/11/ Kalendas aprilis.

Suma que munten totes les despeses de carns el mes d'abril... MLXIII sous VI diners.

/12/ Kalendas madii.

Suma que munten totes les carns despeses el mes de mayg... DCCCCXLII sous X diners.

Suma de página... due mille CCCCLII sous.

Suma major que munten totes les carns fresques despeses per tot aquest an, ab porch salprés... XI milia

DCCCXXXVII sous IX diners malla.

Suma de tota la carn salada rehebuda e comprada en aquest any MDCCCCXCVI liures VIII unces. De la qual ni'a del any passat que romàs en el graner L liures II terçes lo sobrepus que son MDCCCCXLV liures XX onces costaren a diverses preus.

Es la carn salada despesa en aquest any... MDXIII liures VI unces.

E axí, es major la rehebuda que la despesa... CCCCLXXXII liures II unces.

De les quals romangeren el graner per l'an seguent... CCCCLV liures XVI unces.

Lo sobrepus s'on minvades el graner que son... XXVI liures XXII unces.

Suma major de totes les carns fresques e salades despeses per tot aquest an... XIII milia CCCC LVI sous X diners.

/Fol. 200 v./.

VI. Rubrica de formatge rehebut e comprat.

Suma de tot lo formatge rehebut en aquest any... XCVI roves XXIII liures e miga.

De la qual ni ha del an passat IIII roves XVI liures.

Lo sobre pus que son XCII roves VII liures e miga costaren a diverses preus... DCCCC III sous X diner.

VII. Rubrica de formatge despés.

Suma de tot lo formatge despés en aquest an... XC roves XXI liures e miga.

Es la rehebuda... XC VI roves XXIII lliures e miga.

E axí es major la rehebuda que la despesa lo qual ses guastat el graner... VI roves II liures.

Suma de pàgina... DCCCC III sous X diners.

/Fol. 201 r./

VIII. Rubrica d'ous despeses.

/1/ Kalendas junii.

Suma que munten los ous despeses el mes de juyñ... CVIII sous malla.

/2/ Kalendas julii.

Suma que munten los ous despeses el mes de juliol... CXI sous I diner malla.

/3/ Kalendas augusti.

Suma que munten los ous despeses el mes d'agost... LXXXVIII sous II diners.

/4/ Kalendas septembris.

Suma que munten los ous despeses el mes de setembre... LXII sous X diners.

/5/ Kalendas octobris.

Suma que munten los ous despeses el mes d'uytubri... LXXVII sous II diners.

/6/ Kalendas novembris.

Suma que munten los ous despeses el mes de noembre... CXLII sous.

/7/ Kalendas decembris.

Suma que munten los ous despeses el mes de deembre... LII sous V diners.

/8/ Kalendas januarii.

Suma que munten los ous despeses el mes de giner... CLIX sous I diner.

Suma de pàgina... DCCXCVI sous II diners.

/Fol. 201 v./.

/9/ Kalendas Februarii.

Suma que munten los ous despeses el mes de febrer... LXXVIII sous I diner.

/10/ Kalendas marcii.

Suma que munten los ous despeses el mes de març... Nichil.

/11/ Kalendas aprilis.

Suma que munten los ous despeses el mes d'abril... XCVI sous III diners.

/12/ Kalendas madii.

Suma que munten los ous despeses el mes de maig... CV sous IX diners.

Suma de pàgina... CCLXXXII sous I diner.

Suma major que munten tots los ous despeses per tot aquest any... MLXXVII sous III diners.

/Fol. 202 r./

IX. Rubrica del pex despés a covent.

/1/ Kalendas junii.

Suma del pex despés el mes de juyn... CLXXXVI sous II diners malla.

/2/ Kalendas julii.

Suma del pex despés el mes de juliol... CCXI sous VI diners malla.

/3/ Kalendas augusti.

Suma del pex despés el mes d'agost... CCLV sous VII diners malla.

/4/ Kalendas septembris.

Suma del pex despés el mes de setembre... CCVII sous III diners malla.

/5/ Kalendas octobris.

Suma del pex despés el mes d'uytubre... CCCX sous malla.

/6/ Kalendas novembris.

Suma del pex despés el mes de noembre... CLXIX sous XI diners.

/7/ Kalendas decembris.

Suma del pex despés el mes de deembre... DCCCVI sous VI diners.

/8/ Kalendas januarii.

Suma del pex despés el mes de giner... CCCCL sous VII diners.

Suma de pàgina... duo mille DXCVII sous VIII diners malla.

/Fol. 202 v./

/9/ Kalendas februarii.

Suma del pex despés el mes de febrer. DCLV sous VI diners malla.

/10/ Kalendas marcii.

Suma del pex despés el mes de març... MCCCXVIII sous III diners.

/11/ Kalendas aprilis.

Suma del pex despés el mes d'abril... DCCLXXXI sous VII diners.

/12/ Kalendas madii.

Suma del pex despés el mes de maig... CCLXXXVI sous IIII diners.

Suma de pàgina... MMMXL I sous VIII diners malla.

Suma major de tot lo pex despés en aquest any... V mille DCXXXIX sous V diners.

/Fol. 203 r./

X. Rubrica d'escudelles, talladors, gerals e vernegats.

Suma que munten tots los talladors, escudelles, gerals e vernegats e anaps comprats per tot aquest any...
CCCLXXII sous X diners.

XI. Rubrica de compres de salses.

Suma que munten les salses comprades en aquest ayn... CCCIII sous IX diners.

XII. Rubrica de draps de li e de lana.

Suma que munten los draps de li e de lana comprats en aquest ayn... DLXVIII sous III diners malla.

XIII. Rubrica de çabates despeses.

Suma que munten les çabates despeses en aquest ayn... XXXVII sous VI diners.

XIV. Rubrica de mel e de mostalla e d'uruga.

Suma que munten la mel, mostalla e uruga comprada en aquest ayn... CCXVI sous.

XV. Rubrica de messions feytes en la cuyna.

Suma que munten les messions feytes en la cuyna en çebes, alls, ciurons, arroç, sal, çendra, olles e canters e altres menudies segons que es el libre de la majordomia... DCCXXIX sous X diners.

Suma de pàgina... Duo mille CC XXVIII sous, II diners, malla.

/Fol. 203 v./

XVI. Rubrica de leyna comprada.

Suma de la lenya comprada en aquest ayn... DCCCCIX sous VIII diners.

XVII. Rubrica d'oli reebut en aquest ayn.

/1/ Primerament reebem lo qual ere romàs del an passat... XLIII quanters VII maquiles e miga.

/2/ *Item*, ne reebem de compra... LXXXI canters e mig.

Los quals costaren a diversos preus... DLXVIII sous III diners.

/3/ *Item*, aguem de les oliveres de la Granadela e del Mas Roig... V canters.

/4/ *Item*, ne rehebem del censal d'en Benet Martiniç... IIII canters mig.

/5/ *Item*, ne reebem del censal d'en Almenara del Vilar d'Aster... X canters.

Suma major de tot l'oli reebut per tot aquest ayn... CXLIIII canters VII maquiles e miga.

XVIII. Rubrica de l'oli despés.

/1/ Suma de tot l'oli despés acovent per tot aquest ayn... XCVI canters.

/2/ *Item*, ne despenem a la Granadela e al dormitori e abitu dels molins ab I canter quen pagam el tresorer... XI cànters, VII cadafs, VII maquiles.

/3/ *Item*, ne venem dels quals los diners son ja en reebuda... XXXVI canters.

Suma major de tot l'oli despés en menut en tot aquest an... CXLIII canters VII cadafs VII maquiles.

Es la reebuda... CXLIIII canters, VII maquiles e miga.

E axí es major la reebuda que la despesa lo qual roman al rebost... I cadaf e miga maquila.

Suma de pàgina... MCCCCLXVII sous XI diners.

/Fol. 204 r./

XIX. Rubrica de forment reebut en aquest ayn.

/1/ Primerament, reebem los quals eren romasos del an passat el graner en forment... XVI kafissos XIIII barçelles.

/2/ *Item*, reebem que eren romasos del an passat LI rova e miga de farina comtades a XXX roves per kafi que fan... I kafi XVII barçelles I almut.

/3/ *Item*, reebem que eren romasos el rebost del an passat CXXX VI pans e comtat a XV pans per arova fan de forment... VII bareç I almut.

/4/ *Item*, ne reebem dels molins en ans que venessem les rendes an Jacme de Mora... VI kafissos IIII barçelles I almut.

/5/ *Item*, ne reebem den Bartholi Breto e den G. Pallares per terra que tenen al quart en la Perellada de Barguat... I kafi XXI barçelles.

- /6/ *Item*, ne reebem de na Boxa per terra que te a miges a Barquat... XVIII barçelles.
 /7/ *Item*, ne reebem d'en G. Gerau e d'en G. Vallebrera per terra que tenen al quint a Campos... I kafis.
 /8/ *Item*, ne reebem de la Lauro de la Granadela... LXXXI kafis XVIII barçelles.
 /9/ *Item*, ne reebem de compra... CXX kafissos XXII barçelles.
 Los quals costaren a diverses preus... VIII milia CCLXII sous VI diners malla.
 /10/ *Item*, ne reebem de compra... XXXI kafissos XVI barçelles.
 Les quals costaren... MCCCCXCVII sous IIII diners jaqueses.
 Suma de tot lo forment reebut en aquest an... CCLXII kafissos XVII barçelles III almuts.
 Suma de pàgina de diners reals... VIII milia CC LXII sous VI diners.
 Suma de pàgina de diners jaqueses la qual suma es ja compilada en la suma major de jaqueses despeses...
 MCCCCXCVII sous IIII diners.

/Fol. 204 v./

XX. Rubrica de forment molt per acovent venut, donat, sembrat, prestat e mesclat ab mestall per tot aquest an.

- /1/ Primerament, ne molguen per acovent per tot aquest an... CLXIX kafissos XX barçelles.
 /2/ *Item*, ne venem dels quals lo preu es ja en la reebuda... LXXVIII kafissos IX barçelles I almut.
 /3/ *Item*, ne despenem per agrayons... I kafissos VIII barçelles.
 /4/ *Item*, ne sembram a la Granadela... IX kafissos.
 /5/ *Item*, ne donam a na Ramona per sos trebals que avia ajudat a les messes de la Granadela... VIII barçelles.
 /6/ *Item*, ne sembram a Barquat per a les miges de na Boxa... III barçelles.
 /7/ *Item*, ne fem molre los quals trametem a la Granadela que mesclam ab lo mestall... II kafissos.
 /8/ *Item*, ne prestam an Conilles... mig kafis.
 /9/ *Item*, ne prestam an Bertholi Breto... I kafis.
 /10/ *Item*, ne prestam an Bertholi Eymerich... VI barçelles.
 /11/ Suma de tot lo forment molt per acovent, venut, donat, sembrat, prestat e mesclat ab mestall per tot aquest an segons que demunt es escrit... CCLVIII kafissos XVIII barçelles I almut.
 /12/ Es la reebuda daquest an segons que damunt es escrit... CCLXII kafissos XVII barçelles III almuts.
 /13/ E axí es major la reebuda que la despesa... III kafissos, XXIII barçelles II almuts.
 /14/ Dels quals roman el graner per a l'an següent... III kafissos VIII barçelles
 /15/ Lo sobre pus es minuat el graner que son... XV barçelles II almuts.
 /16/ Romàn el graner farina per al an següent la qual es ja contada en la molta del forment molt per acovent XI roves que fan... IX barçelles.
 /17/ *Item*, roman el rebost pa de la dita molta CLII pans que fan... X barçelles.

/Fol. 205 r./

XXI. Rubrica d'ordi e d'avena reebut en aquest an.

- /1/ Primerament, reebem lo qual era romas del an passat ordi... II kafissos XIII barçelles I almut e mig.
 /2/ *Item*, ne reebem den Bertholi Breto e d'en G. Pallares per lo quart de la terra que tenen a Barquat... VIII barçelles II almuts.
 /3/ *Item*, reebem de les miges de na Boxa per terra que te a Barcat... XI barçelles.
 /4/ *Item*, ne reebem de la lauro de la Granadela... L kafissos e mig.
 /5/ *Item*, reebem avena de la lauro de la Granadela... III kafissos III barçelles.
 Suma de tot l'ordi e avena reebut en aquest an... LVI kafissos XXIII barçelles II I almuts e mig.
 XXII. Rubrica d'ordi e avena despes a civada donat sembrat e venut.
 /1/ Primerament despenem en les besties de casa de la Granadela e en les besties d'aquels que acompanyaven canonjes e a la bestia que manava l'alcayt de Cabaces... IX kafissos VIII barçelles I almut.
 /2/ *Item*, ne venem a diverses preus los quals son ja en reebuda... XXII kafis.

- /3/ Item, ne donam an Noguera ab V kafissos que li romanien a pagar de temps passat... XII kafissos.
- /4/ Item, ne sembram a la Granadela... VII kafissos.
- /5/ Item, ne sembram a Barcat a les miges de na Boxa... II barçelles e miga.
- /6/ Item, ne metem al mestall de la Granadela... I kafis.
- /7/ Suma del ordi e avena despes a civada donat, venut e sembrat en aquest an... LI kafissos X barçelles IIII almuts.
- /8/ Es la reebuda... LVI kafissos XXIII barçelles III almuts e mig.
- /9/ E axí es major la reebuda que la despesa... V kafissos e mig V almuts e mig.
- /10/ Dels quals romanen al graner... V kafissos VI barçelles II almuts.
- /11/ Lo sobre pus es minuat al graner que son... VI barçelles III almuts e mig.

/Fol. 205 v./.

XXIII. Rubrica de mestall reebut.

- /1/ Primerament reebem lo qual era romás del an passat. I kafis XV barçelles
 - /2/ Item, ne reebem entr'els molins e los blats porgats per acovent... VIII kafissos II barçelles II almuts.
- Suma major de mestall reebut en aquest an... IX kafissos XVII barçelles II almuts.

XXIV.— Rubrica de mestall despés.

- /1/ Suma del mestall despés en aquest an en les companyes de la Granadela... VIII kafis XX bareç.
- /2/ Es la reebuda... IX kafissos XVII barçelles II almuts.
- /3/ E axí es major la reebuda que la despesa... XXI barçelles II almuts.
- /4/ Del qual roman al graner... I barçelles II almuts.
- /5/ Lo sobre pus es ninuat el graner que son... XX barçelles.

/Fol. 206 r./.

/6/ Suma que munten totes les messions feytes el graner per tot aquest an en farina, barutellar, en blats, porgar barutells comprats e saques tirar als molins e altres messions segons que el libre es per menut... DLXXXVIII sous III diners.

/7/ Suma major de tota la farina despesa en aquest ayn... DCCXVII sous IIII diners malla.

/8/ Suma major que munten tots los diners donats per los aniversaris de tot aquest an entre pa e diners... CCCCLXI sous IIII diners.

/9/ Suma major que munten tots los diners donats ales companyes de la Granadela per vi e per companatge per tot aquest an... CXXII sous XI diners malla.

/10/ Suma major de diners pagats a cartes e actes per tot aquest an feytes en la cort... CCCCLIIII sous IIII diners malla.

/11/ Suma major que munten tots los diners reials pagats en aquest an en viatges e acorreus en pleyts e a racions pagades a canonges e a subsidii e d'altres coses segons que el libre es scrit per menut... XIX mille DLX IIII sous XI diners malla.

/12/ Suma major que munten tots los diners jaquesos pagats en aquest an en viatges e en pleyts e ab forment comprat e en altres messions segons que el libre es scrit per menut... MMMDC XXXIII sous II diners.

/13/ Suma de pàgina de diners reals... XXI mille DCCCC IX sous IIII diners.

/14/ Suma de pàgina de diners jaqueses... MMMDCXXXIII sous II diners.

/Fol. 206v./.

Suma de compres de besties per tot aquest an... DCCLXXXVI sous.

/16/ Suma major que munten totes les messions feytes per tot aquest an a la Granadela en los blats a segar, e batre e tirar al rech e nolit de la barcha e la vinya cavar e podar e altres messions segons que libre es scrit per menut... MM DXC III sous II diners malla.

/17/ Suma major que munten totes les messions feytes en obres comunes per tot aquest an ab los adobs dels cellers e altres coses segons que libre es scrit per menut... IIII milia DCC XIII sous XI diners.

/18/ Suma major que munten totes les messions feytes per lo majordom en menut per tot aquest an en cingles, garroteres, albardans, canelles de seu e de cera, neules piment e altres menudies segons que el libre es escrit per menut ab los CCCC XX sous de la fadiga del mas den Ponç Perello... MCLIII sous VI diners malla.

/19/ Suma major que munten totes les messions feytes als molins per tot aquest an en obres de ferre e de fusta comprada per a cobrir los molins e cequies escurar, en la bassa e en les pexeres e altres coses segons que el libre es escrit per menut... MMCLXIII sous malla.

/20/ Suma de les messions feytes en aquest an en la vinya dels molins en cavar, en podar e altres coses... LIIII sous XI diners.

/21/ Suma de pàgina... XI milia CCCC LX IIIII sous VII diners malla.

/Fol. 207 r./

/22/ Suma major que munten totes les messions feytes per tot aquest an a Barquat e a cavar les sorts de la Vall den Robi e en cavar, podar, exarmentar la vinya de Barcat e en adobs de les cenies segons quel libre es escrit per menut... CCCC XXXIII sous VIII diner malla.

/23/ Suma major de diners donats e lexats per tot aquest an segons que el libre es escrit per menut... MCCXXIX sous XI diners malla.

Suma de pàgina... MDCLXIII sous VII diners malla.

/Fol. 207 v./

XXV. Rubrica del vi despés en tot aquest an

/1/ Kalendas junii

Suma del vi despés el mes de juyñ DCCLXVII quarters los quals costaren a diverses preus... DCCXCIII sous VIII diners.

/2/ Kalendas julii.

Suma del vi despés el mes de juliol. DCCC quarters e mig los quals costaren a diverses preus... DCCCLXIX sous VII diners.

/3/ Kalendas augusti.

Suma del vi despés el mes d'agost DCCCI quarters e mig, los quals costaren a diverses preus... DCCLXXIX sous malla.

/4/ Kalendas septembris.

Suma del vi despés el mes de setembre. DCCLXVI quarters e mig, los quals costaren a diverses preus... MLXIII sous VI diners.

/5/ Kalendas octobris.

Suma del vi despés el mes d'uytubre, DCCXXX quarters e mig los quals costaren a diverses preus... DCCCLVII sous IX diners.

/6/ Kalendas novembris.

Suma del vi despés el mes de noembre DCCLXXI quarters e mig los quals costaren a diverses preus... DCCLXXXVIII sous VI diners.

Suma de pàgina... V mille CLII sous malla.

/Fol. 208 r./

/7/ Kalendas decembris.

Suma del vi despés el mes de deembre DCCCXIX quarter los quals costaren a diverses preus... DCCCLXXVI sous X diners.

/8/ Kalendas januarii.

Suma del vi despés el mes de giner DCCLXXXVI quarters e mig, los quals costaren a diverses preus... DCCCVII sous IX diners malla.

/9/ Kalendas februarii.

Suma del vi despés el mes de febrer DCCXLII quarters los quals costaren a diverses preus... DCCCXXXII sous I diner.

/10/ Kalendas marcii.

Suma del vi despés el mes de març DCCLXXXI quarters los quals costaren a diverses preus... DCCXCV sous VIII diners.

/11/ Kalendas aprilis.

Suma del vi despés el mes d'abril DCCXCIX quarters e mig, los quals costaren a diverses preus... DCCCLXXXII sous I diner.

/12/ Kalendas madii.

Suma del vi despés el mes de mayg DCCCLXXXVI quarters los quals costaren a diverses preus... DCCCXCI sous V diners.

Suma de pàgina... V mille LXXXV sous X diners malla.

/13/ Suma major de tot lo vi despes a covent per tot aquest an IX mille CCC LI quarters e VIII diners los quals costaren a diverses preus... X mille CCXXX VII sous XI diners.

/Fol. 208 v./.

/14/ E axí es la suma major per totes les sumes de ço que lonrat en Jofre d'Espilles, espitaler e amministrador ha donat al majordom per a messio del covent e altres messions segons que a par en lo libre del majordom per menut e al plet de Leyda e de Cort de Roma e a obres de la Granadela e dels molins e de Cabaçes... LXXXIII mille DLXX VIII sous VI diners.

/15/ Item, dona e liura l'onrat en Jofre d'Espilles espitaler als honrats en Benet Eymerich en Gerau de Robio, obres diputats per lo senyor bisbe e per lo capitol al obra del dormitori... XXVIII mille DCXXX sous.

/16/ Suma major que munta la messio e despesa feyta en aquest an entre el convent e els plets de Leyda e de Cort de Roma e obras de la Granadela e al molinse de Cabaçes e la obra del dormitori... CVIII mille CCVII sous VI diners reals.

/17/ E axí abatuda la dita despesa ab la reebuda d'aquest ayn que es ab LV mille CCCLXXXII sous IX diners que eren romases del ayn de VII e de VIII e ab MM sous que han pagats l'artiacha major e l'artiacha de Culla de ço que devien tornar, al priorat, es la reebuda CLXV mille CCCVII sous XI diners reals abatuda la dita despesa.

/18/ Es major la reebuda LVII mille XC IX sous V diners dels quals se deuen per les rendes entre aquest present ayn de IX e l'ayn de VII e de VIII, XLVIII mille DCCCXC VIII sous IX diners.

/19/ Item romanen en diners de ves l'onrat en Jofre d'Espilles, espitaler e amministrador VIII mille CC sous VIII diners ço que es degut apart en les III fulles següents.

/Fol. 209 r./.

/20/ Item, son deguts primerament per en Simo Negre e per sos companyos per les rendes de Tortosa... VII mille CCCLXXVIII sous X diners.

/21/ Item, son deguts per en R. Pallares e per en P. Jover per les rendes dels Domenges... CCCCLXXX sous.

/22/ Item, son deguts per en G. de Bitem e per en Benet Pericones e per en Nicholau de Bitem e per en R. Blanch per les rendes de terç de Bitem e de Campos... MXVI sous.

/23/ Item, son deguts per en Benet Siurana e per en Nadal Semarti per les rendes del Perello... DCC V sous.

/24/ Item, son deguts per en P. de Fayço per les rendes del Vilar de Senta Maria e del Carrascal... CCLI sous X diners.

Suma de pàgina... IX mille DCCC XXXI sous VII diners.

/Fol. 209 v./.

/25/ Item, son deguts per en Matheu Trobat e per en Pere Navarro e per en Paschual Pedrolo per les rendes de Cabaçes... MMDCCCXX sous.

/26/ Item, son deguts per en Domingo Moliner fil den R. Moliner per les rendes d'Alcala... MMCCCXCI sous

V diners malla.

/27/ *Item*, son deguts per lo rector e per en Berthomeu per les rendes de Vilafameç... MCCCC sous.

/28/ *Item*, son deguts per en Barthomeu Guasch e per en Barthomeu Çafont per les rendes d'Orpesa e de la Pobla Tornesa... CCXVI sous VIII diners.

/29/ *Item*, son deguts per en Phelip de Guimerá per les rendes de Castelló... MDCCC LVIII sous IIII diners.

/30/ *Item*, son deguts per en Phelip de Guimerá per les rendes de Vilareal... DLXXXIII sous IIII diners.

/31/ *Item*, son deguts per en Ferrer Cestret per les rendes de Burriana... DLXVIII sous IIII diners.

/32/ *Item*, son deguts per en R. Fort, batlle d'Almaçora per les rendes d'Eslida... CCCL sous.

/33/ *Item*, son deguts per en R. Metge e per en G. Messeguer per les rendes d'Onda... MCCCLX VI sous XI diners.

/34/ *Item*, son deguts per en P. Tora e per en Domingo Ros per les rendes de Morella... IX milia XXXIII sous IIII diners.

Suma de pàgina... XXII mille CCXC VIII sous IIII diners malla.

/Fol. 210 r./

/35/ *Item*, son deguts per en Jacme de Mora per la moltera dels molins... MMDLXXV sous VIII diners.

/36/ *Item*, son deguts per en Berenguer Prats per l'oli de Bercat XXIX quanters.

/37/ *Item*, son deguts per lo laurador del Mas Roig per la entrada del dit mas que romangeren a pagar dels DC sous de la dita entrada... CCCC sous.

/38/ *Item*, son deguts per los marmesors dels siffrens per les lurs sepultures... CCXC sous.

/39/ *Item*, deu lo sagrista per VI kafis d'ordi a raho de XXVI sous fan... CLVI sous.

Suma de pàgina... MMMCCCCXXI sous VIII diners.

Suma del oli... XXIX canters.

/Fol. 210 v./

XXVI. Anno Domini MCCC XXXVII^o.

/1/ Primerament deuen en Lagostera e en P. Çareal per les rendes dels molins del dit ayn... IIII mille C sous.

/2/ *Item*, deu en P. Bremon e sos companyos per les rendes de Tortosa al dit an Abatuts DCXXIX sous XI diners los quals en Francesch Çesoliveres e l'oficial axi com a compromissaris los jutgaren... CCCLXX sous I diner.

/3/ *Item*, deu en Domingo Aragonés per les rendes del Vilar de Senta Maria e del Carrascal del dit an... CCCCXXVIII sous.

/4/ *Item*, deu en P. Muntanyes per les rendes d'Alcala del dit an los quals sature per raho com no pot aver lo delme d'Alcocever... CCCCLXXX sous.

/5/ *Item*, deu en P. Litra e sos companyos per les rendes d'Orpesa e de Benicacim e de la Pobla Tornesa del dit an... CCXC sous.

/6/ *Item*, deu N'Anthoni Sero e ses companyos per les rendes d'Almenara del dit an... CLXXIX sous.

/7/ *Item*, deu en Domingo Canya per les rendes d'Almenara del dit an... XLI sous.

/8/ *Item*, deu N'Arnau Breto e aturalse per l'enbargament de Nulles e de Burriana d'Alcoceber e d'Eslida... MMCCCLXXXI sous IX diners.

Suma de pàgina... VIII mille CLXIX sous X diners.

/Fol. 211 r./

XXVII. Anno Domini M CCC XXXVIII^o

/1/ Primerament deu en Jacme Steve e sos companyos per les rendes dels Domenges del dit an... XXV sous.

/2/ *Item*, deu N'Anthoni Balester e sos Companyos per los terç de Bitem e de Campos del dit an... CCCXXXV sous.

/3/ *Item*, deu en Nicholau de Bitem e ses companyos per les rendes del Perello del dit an... CLXXXV sous.

/4/ *Item*, deu en Guillermo Moliner fil d'en G. Moliner e ses companyos per les rendes d'Alcala del dit an los quals sa aturats per raho com no pot aver lo delme d'Alcocever... CCCC sous.

/5/ *Item*, deu en G. Moliner los quals reebe de les rendes d'Alcala per raho d'adobar lo celler e de comprar l cup... CCCCVI sous III diners.

/6/ *Item*, deu lo rector de Vilafaméc e sos companyos per les rendes del dit loch del dit an... CXCIII sous VI diners.

/7/ *Item*, deu en R. febrer e sos companyos per les rendes de Burriana del dit an... L sous.

/8/ *Item*, deu en P. Tora e sos companyos per les rendes de Morella del dit an... MMCXCVIII sous VI diners malla.

/9/ *Item*, deu en Sent Marti per la venema de Barcat del dit an... LXXXVIII sous.

Suma de pàgina... III mille DCCCLXXVIII sous III diners malla.

/Fol. 211 v./.

/10/ *Item*, deu N'Arnau Bretó de les quals me feu dita per l'artiacha de Culla los quals son ja en la reebuda... D sous.

/11/ *Item*, deu en Bertholi Bretó, los quals dix per en Phelip de Guimera per les rendes d'Almenara... DCCXCIX sous.

Suma de pàgina... MCCXCIX sous.

/Fol. 212 r./.

/12/ Es la reebuda de jaqueses d'aquest ayn, ab VI mille CCCCLXVI sous IX diners e malla que romangeren de l'ayn passat XII mille DCC LXXXI sous IX diners e mealla.

/13/ Dels quals dona l'onrat En Jofre D'Espilles, espitaler, al majordom de la canonja, En Berenguer Rexach, per a messió del covent, per comprar forment e per lo pleyt de Leyda e per altres messions feytes per menut segons que apar el libre del dit majordom... III mille DCXXXIII sous II diners.

/14/ *Item*, deu En Matheu Breto per II terç... IIII mille CCX sous.

/15/ *Item*, deu En P. Venrell, los quals romangeren dels diners que li trameteren a comprar forment... CCCI sous VIII diners.

/16/ *Item*, deu En Bertholi Bretó, per l'ayn de VIII, per les rendes de Gandesa... DXXXIII sous IIII diners.

/17/ *Item*, deu en Guiamet per les rendes de Gandesa... C sous.

/18/ *Item*, deu En Berenguer Fortageu e En Fonoll per les rendes d'Almudeffer e de Vilavona... CXXI sous VIII diners.

/19/ *Item*, deu frare Adam per palla que compra del dit ayn de VII... XV sous.

/20/ E axí es major la reebuda que la despesa, segons ques contengut en la present fulla, novem mille centum XLVIII sous VII diners jaqueses, dels quals romanen en deutes en les rendes del ayn present de IX e de VIII e de VII quinque mille CC LXXXI sous VIII diners.

/21/ *Item*, ne romanen en ves l'espitaler en Jofre d'Espilles amministrador del priorat, tria mille octingentos LXVI sous XI diners e malla.

Suma que roman d'aquest ayn IX milia CXLVIII sous VII diners jaqueses.

/22/ Lo qual comte examinat e retut per los honrats En P. deç Coll, sagristà e En Jofre d'Espilles, espitaler de la Seu de Tortosa, e amministradors del priorat, dilluns, après octava de la festa de sequagesima, del ayn de MCCC quadraginta e fo reebut e aprovat per lo senyor bisbe En Berenguer e per lo Capitol, axí de barchinonesas reals com de jaqueses.

INDICE DE NOMBRES PROPIOS Y DE LUGARES

Los vocablos onomásticos y toponímicos se han agrupado por orden alfabético. Los nombres de lugar van impresos en caracteres redondos (Alcalá). Los de persona y los cargos eclesiásticos en versalita (*ADAM frare*). Las cifras romanas que aparecen a continuación de cada nombre se refieren a los capítulos del documento y las árabes a cada uno de los apartados de los mismos.

Hemos observado las siguientes normas:

- 1) Los vocablos onomásticos van entrados por el apellido o por el lugar de origen si son cargos; cuando este falta se entran por el patronímico.
- 2) Los topónimos se entran por la forma más corriente en el texto.

- ADAM, frare*, XXVII, 19.
 Alcalá, I, 10; XXV, 26; XXVII, 4, 5.
 Alcalatem, I, 23.
 Alcocever, XXVI, 4; XXVII, 4.
 Almenara, I, 16, 17; XVII, 5; XXV, 32; XXVI, 6, 7; XXVII, 11.
 Almudifar, XXVII, 18.
 ARAGONES, DOMINGO, XXVI, 3.
 BALESTER, ANTHONI, XXVII, 2.
 Barquart, Barcat, I, 29, 30, 33; XIX, 5, 6; XXI, 2, 3; XXII, 5; XXIV, 22; XXV, 36; XXVII, 9.
 BARTHOMEU, P., I, 11; XXV, 27.
 Belxi, II, 3.
 Benicasim, I, 22; XXVI, 5.
 BERENGUER, obispo de Tortosa, XXVII, 22.
 BERENGUER, G., IV, 26.
 BESALDU, Benet, IV, 24, 30.
 Bitem, I, 6; XXV, 22; XXVII, 2.
 BITEM, G., de, I, 6; XXV, 22.
 BITEM, Nicholau, I, 6; XXV, 22; XXVII, 3.
 BLANC, R. I, 6; XXV, 22.
 BOXA, na, XIX, 6; XXI, 3; XXII, 5.
 BREMON, P., XXV, 2.
 BRETO, ARNAU, I, 31; XXVI, 8; XXVII, 10.
 BRETO, BERTHOLI, II, 2; XIX, 5; XX, 9; XXI, 2; XXVII, 11, 26.
 BRETO, MATHEU, II, 2; XXVII, 14.
 Burriana, I, 14; XXV, 31; XXVI, 8; XXVII, 7.
 Cabaçes, I, 9, 47; III, 25; XXII, 1; XXV, 14, 16, 25.
 CABACES, ALCAYT, XXII, 1.
 CAMBRILS, en, III, 17.
 Campos, I, 6; XIX, 7; XXV, 22.
 CANYA, DOMINGO, XXVI, 7.
 Carrascal, I, 8; XXV, 24; XXVI, 3.
 Castelló, I, 12; XXV, 19.
 CASTRET, FERRER, I, 14; XXV, 31.
 CLAPERS, G. prevere, I, 15.
 CLAR, P., IV, 32.
 CONILLES, en, XX, 8.
 CULLA, ARTIACHA, I, 3; XXV, 17; XXVII, 10.

- ÇAFONT, BERTHOMEU, I, 22; XXV, 28.**
ÇARREAL, P., XXVI, 1.
Çaragosça, II, 3.
ÇARAGOZA, ARZOBISPO, II, 3.
ÇESOLIVERES, FRANCESCH, XXVI, 2.
DARENYS, P., IV, 18.
DARENYS, P., hijo del anterior, IV, 19.
DAVIU, en, battle de Cabaçes, I, 47.
DAVIU, BERENGUER, IV, 25.
DESCOLL, P., XXVII, 22.
Domenges, I, 5; XXV, 21; XXVII, 1.
Eslida, I, 17, XXV, 32; XXVI, 8.
ESPILLES, JOFRE D', hospitalario, XXV, 14, 15, 19; XXVII, 13, 21, 22.
ESTEVE, JACME, XXVII, 1.
EYMERICH, BERTHOLI, XX, 10.
EYMERICH, BENET, XXV, 15.
FAYTO, P., I, 8, 28; XXV, 24.
FEBRER, R. XXVII, 7.
FIGUERA, BERNAT, I, 4.
FONOLL, en, XXVII, 18.
Font de Perello, I, 7.
FORTAGEU, BERENGUER, XXVII, 18.
Gandesa, II, 2; XXVII, 16, 17.
GERAU, G., XIX, 7.
Granadela, La, I, 35, 36; IV, 10, 12, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 28, 29, 30, 31, 32; XVII, 3; XVIII, 2; XIX, 8; XX, 4; XXI, 4, 5; XXII, 1, 4, 6; XXIV, 9, 16; XXV, 14, 16.
GUASCH, BARTHOMEU, I, 22; XXV, 28.
GUIAMET, XXVII, 17.
GUIMERA, PHELIP, I, 12; I, 13, 16; XXV, 29, 30; XXVII, 11.
JOVER, P., I, 5; XXV, 21.
LAGOSTERA, en, XXVI, 1.
Leyda, I, 33; XXV, 14, 16; XXVII, 13.
LITRA, P., XXVI, 5.
LLACH, Pao, I, 37; IV, 27.
MACIP, BENET, IV, 14.
MARTRAIÇ, BENET, XVII, 4.
Mas Roig, I, 38; XXVII, 3, XXV, 37.
MESSEGUER, G. I, 18; XXV, 33.
METGE, R, I, 18; XXV, 33.
MOLINER, DOMINGO, I, 10.
MOLINER, DOMINGO, hijo, XXV, 26.
MOLINER, GUILLEM, XXVI, 4, 5.
MOLINER, GUILLEM, hijo, XXVI, 4.
MOLINER, PERE, I, 10; XXV, 26.
MONTAGUT, LLORENS, IV, 29.
MORA JACME, I, 21; XIX, 4; XXV, 35.
Morella, I, 19, 20; XXV, 34; XXVII, 8.
MUNTANYES, P. XXVI, 4.
Mudejar, II, 2.

- NAVARRA, PERE, I, 9; XXV, 25.
 NEGRE, SIMO, I, 4; XXV, 20.
 NOGUERA, en, XXII, 3.
 Nules, I, 15; XXVI, 8.
 Onda, I, 18; XXV, 33.
 Orpesa, I, 22; XXV, 28, XXVI, 5.
 Orta, II, 2.
 PALEROLS, FERRER, IV, 20, 23, 31.
 PALLARES, G., XIX, 5; XXI, 2.
 PALLARES, R., I, 5; XXV, 21.
 Perellada del Barcat, La, XIX, 5.
 PEDROLO, PASCHAL, I, 9; XXV, 25.
 Perello, XXV, 23; XXVII, 3.
 PERELLO, PONÇ, XXIV, 18.
 PERICONES, BENET, I, 6; XXV, 22.
 Poble Tornesa, I, 22; XXV, 28; XXVI, 5.
 PORQUERISES, P., Alcayt de la Granadela, IV, 10.
 PRATS, BERENGUER, I, 30; XXV, 36.
 PRIMA, R., IV, 28.
 RAMONA, na, IV, 12.
 REINA, la, I, 24, 25.
 REXACH, BERENGUER, XXVII, 13.
 Robi, Vall den I, 28; XXIV, 22.
 ROBIO GUERAU DE, XXV, 15.
 RODRIGO, DOMINGO, I, 26; IV, 16.
 Roma, XXV, 14, 16.
 ROS, DOMINGO, I, 19; XXV, 34.
 SENT MARTI, NADAL, I, 7; XXV, 23; XXVII, 9.
 SERO, ANTHONI, XXVI, 6.
 SERRA, ARNAU, IV, 21.
 SIURANA, BENET DE, I, 7; XV, 23.
 SORT, R., I, 17; XXV, 32.
 TALAVERA, G., IV, 13.
 TORA, P., I, 19; XXV, 34; XXVII, 8.
 Tortosa, I, 4, 26; XXV, 20; XXVI, 2; XXVII, 22.
 TORTOSA, ARCEDIANO, I, 2; XXV, 17.
 TORTOSA, Obispo, XXV, 15.
 TORTOSA, OFICIAL, XXVI, 2.
 TROBAT, MATHEU, I, 9; XXV, 25.
 VALLEBRERA, G., XIX, 7.
 VENRELL, P., XXVII, 15.
 Vilabona, II, 2; XXVII, 18.
 Vilafameç, I, 11; XXV, 27; XXVII, 6.
 VILAFAMEÇ, RECTOR, XXV, 17; XXVII, 6.
 VIDRIER, BENET, IV, 27.
 VIDRIER, PERE, IV, 27.
 Vilar, d'Aster, XVII, 5.
 Vilar de Santa María, I, 8; XXV, 24, 30; XXVI, 3.
 Vilareal, I, 13.